

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

■ 식품위생법 시행규칙 [별지 제42호서식] <개정 2020. 4. 13.>

■ Правила применения Закона о гигиене продуктов питания [Приложение, Форма № 42] <Поправки от 13.04.2020>

영업의 폐업신고서

Заявление о прекращении предпринимательской деятельности

※ []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.

※ Поставьте галочку √ в нужном поле [].

접수번호 Per. № приёма заявления	접수일 Дата приёма заявления	처리기간 Срок обработки	즉시 Незамедлительно
------------------------------------	---------------------------------	------------------------	-----------------------

신고인 Заявитель	성명 Фамилия и имя	생년월일 Дата рождения
	주소 Адрес	
영업소 Место осуществления коммерческой деятельности	종류 Тип	업소명 Наименование места
	소재지 Адрес	

폐업일 Дата ликвидации	년 ГГГГ	월 ММ	일 ДД
---------------------------	-----------	---------	---------

영업허가증 · 영업신고증 · 영업등록증 분실사유

Причина утраты лицензии на ведение коммерческой деятельности, свидетельства об осуществлении коммерческой деятельности или свидетельства о регистрации коммерческой деятельности

「식품위생법」 제37조제3항부터 제5항까지의 규정 및 같은 법 시행규칙 제44조에 따라 영업을 폐업하기 위하여 위와 같이 신고합니다.

Настоящим на основании выше предоставленных сведений подаю заявление с целью ликвидации субъекта коммерческой деятельности в соответствии с положениями пп.3-5 ст. 37 Закона о гигиене продуктов питания и ст. 44 Правил применения того же Закона.

년
ГГГГ

월
ММ

일
ДД

신고인
Заявитель

(서명 또는 인)
(Подпись или печать)

지방식품의약품안전청장

Начальнику Регионального управления по безопасности пищевых продуктов и лекарственных средств

귀하

특별자치시장 · 특별자치도지사 · 시장 · 군수 · 구청장

Мэру особого автономного города, губернатору особой автономной провинции, мэру города, главе уезда, окружной администрации

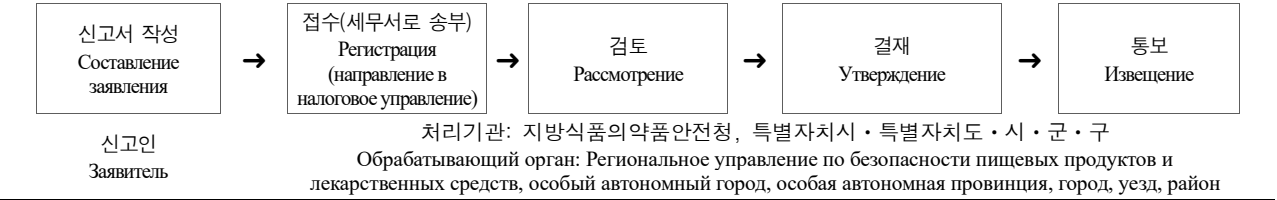
첨부서류 Прилагаемые документы	영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증 Лицензия на ведение коммерческой деятельности, свидетельство об осуществлении коммерческой деятельности или свидетельство о регистрации коммерческой деятельности ※ 영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증을 분실한 경우에는 분실사유를 작성하고 영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증을 첨부하지 않아도 됩니다. ※ В случае потери лицензии на ведение коммерческой деятельности, свидетельства об осуществлении коммерческой деятельности или свидетельства о регистрации коммерческой деятельности в графе «Причина утраты» укажите соответствующую причину. Допускается не прикреплять лицензию на ведение коммерческой деятельности, свидетельство об осуществлении коммерческой деятельности или свидетельство о регистрации коммерческой деятельности.	수수료 없음 Сбор отсутствует
----------------------------------	--	-------------------------------

참고사항
Примечания

「부가가치세법」 제8조제7항에 따른 폐업신고를 하기 위하여 같은 법 시행규칙 별지 제9호서식의 폐업신고서를 함께 제출할 수 있습니다(이 경우 지방식품의약품안전청장, 특별자치도지사 또는 시장·군수·구청장은 함께 제출받은 폐업신고서를 관할 세무서장에게 송부하여야 합니다).

С целью подачи заявления о прекращении предпринимательской деятельности с п. 7 ст. 8 Закона о налоге на добавленную стоимость можно одновременно подать заявление о ликвидации субъекта деятельности по Форме №9 Приложения Правил применения того же Закона (в данном случае Начальник Регионального управления по безопасности пищевых продуктов и лекарственных средств, мэр особого автономного города, губернатор особой автономной провинции или мэр города, глава уезда, окружной администрации должен направить одновременно представленное заявление о прекращении предпринимательской деятельности руководителю компетентного налогового управления).

처리 절차
Процедура обработки



210mm×297mm[백상지 80g/㎡(재활용품)]